

IDENTIFICATION SHEET

Final inspection:

Name:

Signature:

Identification tag / Product type (write up):

EN

DE

Warranty conditions:

1. On this product is applied 24 months warranty from the date of sale. The warranty is applied for material and manufacturing defects.
2. The warranty has to be applied in the business organization, where the product was bought, or in authorized service repair shop.
3. **Properly filled Certificate of Warranty and a copy of acquiring document have to be advanced when applying the warranty. Do not pull down the identification card. It has to be readable and undamaged for the whole warranty period.**
4. Any defect that has occurred must be repaired immediately after finding it. The user is fully responsible for defects resulting from the continued use of the product without the original defect being repaired.
5. The product has to be used entirely to the purpose, which it is determined for, the user has to follow the instructions mentioned in the instructions for use. Producer / distributor is not responsible for defects caused by incompetent handling in conflict with the instructions for use.
6. The product has to be used, treated, maintained and stored properly according to directions mentioned in the instructions for use.
7. The warranty proceedings can be initiated, if the product under claim has been sent complete in original package, carefully packed and secured against harm. The owner is obliged to advance the product under claim properly cleaned up, hygienically flawless due to common hygienic principles. The owner cannot ask the seller to do basic maintenance or cleaning of the product during claim proceedings.
8. Every defect has to be claimed immediately
9. The warranty is forfeit if the defects were caused by forbidden overloading, accident, violence or incompetent intervention into the product or incompetent handling.
10. Warranty period cannot be interchanged with using period, i.e. period, for which, when used and treated properly including maintenance, the product, in respect of its characteristics, given purpose and difference in construction, can be used properly.
11. The engineering solution does not guarantee the ideal direction trails.

Gewährleistungsbedingungen:

1. Es gibt auf das Produkt einen Gewährleistungsanspruch von 24 Monaten. Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Tage des Kaufes der Ware. Die Gewähr wird ausschließlich für Mängel des Materiales und Herstellungsfehler übernommen.
2. Wenden Sie sich im Reklamationsfall ausschließlich an Ihren Fachhändler, bei dem Sie die Ware gekauft haben.
3. **Um den Gewährleistungsanspruch geltend machen zu können, muss der Kassenbon und der ordentlich ausgefüllte Garantieschein vorgelegt werden. Das Identifikationsetikett am Produkt muss während der Gewährleistungsfrist unbeschädigt und lesbar erhalten bleiben. Erst dann kann das Reklamationsverfahren eröffnet werden.**
4. Der Gewährleistungsanspruch wird nach betreffenden Absätzen des BGB geregelt.
5. Das Produkt muss gemäß Bedienungsanweisung und nur zum Zweck, zu welchem es bestimmt ist, gebraucht werden. Für Schäden, welche aus Grunde des unsachgemäßen Gebrauchs in Widerspruch mit Gebrauchsanweisung entstanden haben, ist der Hersteller / Vertriebsfirma nicht verantwortlich!
6. Das Produkt muss ordentlich gepflegt, gewartet und gelagert werden. (Siehe Bedienungsanweisung)
7. Das Reklamationsverfahren wird erst dann eröffnet, wenn die Ware komplett, ordentlich eingepackt und gegen mögliche Beschädigung gesichert, zugestellt wird. Der Inhaber des Produktes ist verpflichtet, die reklamierte Ware in einem sauberen Zustand vorzulegen. Der Inhaber kann während des Reklamationsverfahren vom Hersteller / Vertrieb nicht verlangen, eine übliche Wartung oder Pflege durchführen zu müssen.
8. Jeder Mangel ist sofort anzumelden und muss möglichst schnell beseitigt werden. Für Folgeschäden, welche durch Nichtbeseitigung von ursprünglichen Schäden entstanden haben, ist der Verbraucher völlig verantwortlich.
9. Es wird keine Gewähr übernommen für Mängel oder Schäden, welche auf Grund einer unrichtigen Benutzung entstanden haben; Z. B. durch unerlaubte Überlastung, Unfall, Gewalt oder durch ein unsachgemäßes Eingreifen in das Produkt. Keine Gewährleistung wird übernommen für natürliche Abnutzungserscheinungen (Verschleiß), für mechanische Beschädigung oder Verschmutzung (des Bezugs, der Plastik-Teile, der Bremsen, des Felgenprofils); auf einen Reifendefekt bezieht sich keine Gewährleistung.
10. Die Gewährleistungsfrist darf nicht mit einer Gebrauchszeit verwechselt werden. Die Gebrauchszeit ist eine Dauer, in welcher ein Produkt verwendet wird. (Falls regulär gebraucht, gepflegt, gewartet; mit Berücksichtigung von seinen Eigenschaften, seiner Konstruktion etc.)
11. Technische Lösung des Gestells kann nicht eine ideale Spurführung garantieren. Da wird keine Gewähr übernommen.

Date of sale (day, month, year): _____ Name (block letters), phone number, stamp and signature of the seller: _____



- User Guide (EN)
- rehab-stroller (buggy)
- Gebrauchsanweisung (DE)
- Reha-Kinderwagen (Buggy)
- Návod k použití (CZ)
- kočárek zdravotní (buggy)
- Návod na použitie (SK)
- kočík zdravotný (buggy)

CORZINO
(ver. Xcountry / sizes: 30, 34, 38, 42)

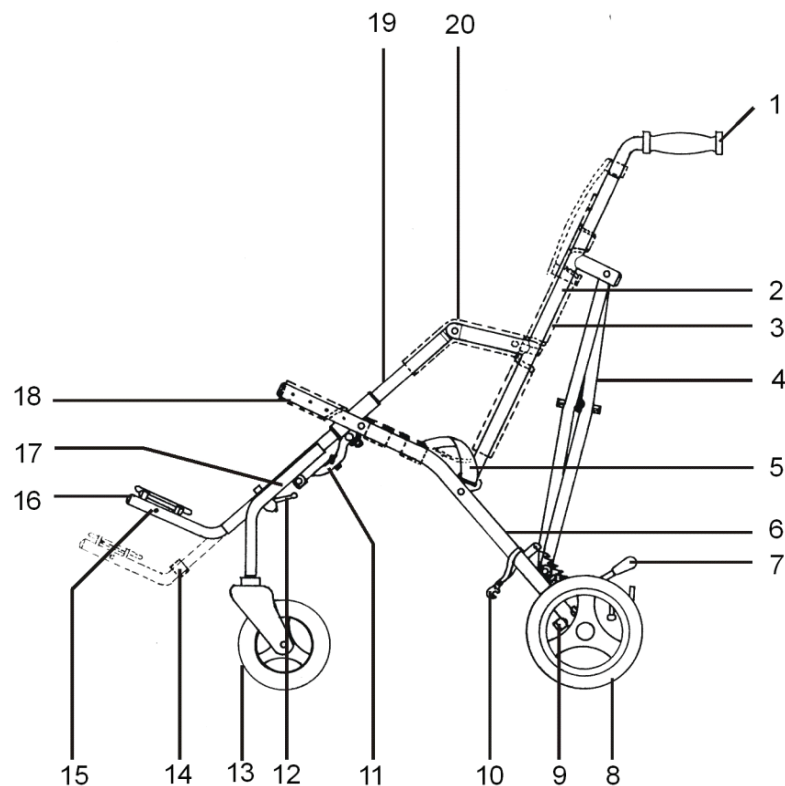


Manufacturing and Distribution:

PATRON Bohemia a.s.
Českolipská 3419
27601 Mělník, Česká Republika
tel.: +420-315 630 111
http:// www.patron.eu



SCHEMA



CZ

Podmínky užití:

1. Kupující je oprávněn uplatnit právo z vady, která se vyskytne u spotřebního zboží v době 24 měsíců od převzetí.
2. Výrobek musí být používán výhradně k účelu, ke kterému je určen a uživatel se musí řídit pokyny uvedenými v návodu k použití. Za škody vzniklé na výrobku z důvodu neodborného zacházení v rozporu s „Návodem k použití“ výrobce neodpovídá.
3. Výrobek musí být řádně užíván, ošetřován, udržován a skladován dle pokynů uvedených v návodu k použití.
4. Každou vzniklou závadu je nutné ihned po jejím zjištění opravit. Za závady vzniklé následkem dalšího používání výrobku, aniž by původní závada byla opravena, nese plnou zodpovědnost uživatel.
5. Reklamační řízení lze zahájit, jestliže je reklamované zboží zasláno pečlivě zabalené a zajištěné proti poškození. Velmi vhodné je zboží zaslat v originálním obalu. Za poškození reklamovaného zboží vzniklého při jeho zaslání výrobce neodpovídá. Majitel je povinen předložit reklamované zboží čisté a hygienicky nezávadné, dle obecných hygienických zásad. Majitel nemůže při reklamaci požadovat, aby v průběhu reklamačního řízení za něj byla provedena základní údržba nebo čištění výrobku.
6. Při uplatnění reklamací musí uživatel nezpochybnitelně prokázat, že u prodejce zboží/výrobek zakoupil. Pro urychlení vyřízení reklamací se uživateli doporučuje předložit doklad o koupi výrobku a vyplněný poslední list návodu podmínky užití s výrobním číslem reklamovaného zboží.
7. Výrobce opatřuje výrobek identifikačním štítkem. Jsou-li údaje na identifikačním štítku nečitelné, či chybí-li úplně, může být uživatel vyzván, aby totožnost reklamovaného zboží doložil.
8. Reklamační řízení lze zahájit, jestliže je reklamované zboží zasláno pečlivě zabalené a zajištěné proti poškození. Velmi vhodné je zboží zaslat v originálním obalu. Za poškození reklamovaného zboží vzniklého při jeho zaslání výrobce neodpovídá. Majitel je povinen předložit reklamované zboží čisté a hygienicky nezávadné, dle obecných hygienických zásad. Majitel nemůže při reklamaci požadovat, aby v průběhu reklamačního řízení za něj byla provedena základní údržba nebo čištění výrobku.
9. Uplatnění práva z vady se nevztahuje na opotřebení věci způsobené jejím obvyklým používáním, zejména na znečištění, opotřebení, či poškození potahu, plastových dílů, opotřebení brzd, opotřebení dezénu či defektu pneumatik. Uplatnění práva z vady také pozbývá platnosti, byly-li závady způsobeny nedovoleným přetěžováním, nehodou, mechanickým poškozením, násilím nebo neodborným zásahem do výrobku či neodborným zacházením s ním.
10. Technické řešení podvozku nezaručuje ideální vedení stopy, proto tato skutečnost nemůže být předmětem reklamací.
11. Dobu uplatnění práva z vady nelze zaměňovat s užitnou dobou, tj. dobou po kterou při správném používání a správném ošetřování, včetně údržby, lze zboží vzhledem ke svým vlastnostem, danému účelu a rozdílnosti v konstrukci řádně užívat.

SK

Podmienky použitia:

1. Kupujúci je oprávnený uplatniť právo z vady, ktorá sa vyskytne u spotrebného tovaru v dobe 24 mesiacov od prevzatia.
2. Výrobok musí byť používaný výhradne na účel, na ktorý je určený a používateľ sa musí riadiť pokynmi uvedenými v návode na použitie. Za škody vzniknuté na výrobku z dôvodu neodborného zaobchádzania v rozpore s „Návodom na použitie“ výrobcu nezodpovedá.
3. Výrobok musí byť riadne používaný, ošetrovaný, udržiavaný a skladovaný podľa pokynov uvedených v návode na použitie.
4. Každú vzniknutú poruchu je nutné ihneď po jej zistení opraviť. Za chyby vzniknuté následkom ďalšieho používania výrobku, bez toho, aby pôvodná závada bola opravená, nese plnú zodpovednosť užívateľ.
5. Reklamácia musí byť uplatnená u predajcu (vrátane predajcov cez internet, alebo alternatívnych), kde bol výrobok zakúpený. Uplatnenie reklamácie sa riadi príslušnými paragrafmi Občianskeho a iných zákonov SR.
6. Pri uplatnení reklamácie musí užívateľ nespochybniteľne dokázať, že u predajcu tovaru / výrobok zakúpil. Pre urychlenie vybavenie reklamácie sa užívateľovi odporúča predložiť doklad o kúpe výrobku a vyplnený posledný list návodu podmienky použitia s výrobným číslom reklamovaného tovaru.
7. Výrobca umiestňuje výrobok identifikačným štítkom. Ak sú údaje na identifikačnom štítku nečitateľné, či chýba ak úplne, môže byť užívateľ vyzvaný, aby totožnosť reklamovaného tovaru doložil.
8. Reklamačné konanie možno začať, ak je reklamovaný tovar zaslaný starostlivo zabalene a zaistené proti poškodeniu. Veľmi vhodné je tovar zaslať v originálnom obale. Za poškodenie reklamovaného tovaru vzniknutého pri jeho zasielaní výrobcu nezodpovedá. Majiteľ je povinný predložiť reklamovaný tovar čistý a hygienicky nezávadný, podľa všeobecných hygienických zásad. Majiteľ nemôže pri reklamacii požadovať, aby v priebehu reklamačného konania za neho bola vykonaná základná údržba alebo čistenie výrobku.
9. Uplatnenie práva z vady sa nevzťahuje na opotrebenie vecí spôsobené jej obvyklým používaním, najmä na znečistenie, opotrebenie, či poškodenie potahu, plastových dielov, opotrebenie brzd, opotrebenie dezénu či defektu pneumatik. Uplatnenie práva z vady tiež stráca platnosť, byly-li závady spôsobené nedovoleným preťažovaním, nehodou, mechanickým poškodením, násilím alebo neodborným zásahom do výrobku alebo neodborným zaobchádzaním s ním.
10. Technické riešenie podvozku nezaručuje ideálne vedenie stopy, preto táto skutočnosť nemôže byť predmetom reklamácie.
11. Dobu uplatnenie práva z vady nemožno zamieňať s užitkovou dobou, tj. dobou počas ktorej pri správnom používaní a správnom ošetrovaní vrátane údržby, možno tovar vzhľadom k svojim vlastnostiam, danému účelu a rozdielnosti v konštrukcii riadne užívať.

Technical specification:	Technische Daten:	Technické údaje:	Technické údaje:	CNX30	CNX34	CNX38	CNX42
Backrest height (mm)	Rückenlehnhöhe (mm)	Výška opěrky zad (mm)	Výška opierky chrbta	540	670	850	880
Seat depth (mm)	Sitztiefe (mm)	Hĺbka sedačky (mm)	Hĺbka sedačky	280	320	360	380
Seat width (mm)	Sitzbreite (mm)	Šírka sedačky (mm)	Šírka sedačky	300	340	380	420
Seat to footrest (mm)	Unterschenkelänge (mm)	Vzdialenosť sedačka-podnožka (mm)	Vzdialenosť sedačka-podnožka	290-420	300-440	270-430	330-500
Backrest angle	Rückenlehnenwinkel	Náklon opěrky zad	Náklon opierky chrbta	90°, 89°	98°, 96°	96°, 94°	98°, 95°
Seat angle	Sitzwinkel	Náklon sedačky	Náklon sedačky	22°	23°	24°	21°
Total length (mm)	Gesamtlänge (mm)	Celková dĺžka (mm)	Celková dĺžka (mm)	980	1020	980	1070
Total width (mm)	Gesamtbreite (mm)	Celková šírka (mm)	Celková šírka (mm)	520	560	620	640
Total height / with handle (mm)	Gesamthöhe / mit Schiebegriff (mm)	Celková výška / poloh.vodítkom (mm)	Celková výška / poloh.vodítkom (mm)	1010/1010	1050/1020	1220-930	1270-970
Total weight (kg)	Gesamtgewicht (kg)	Celková hmotnosť (kg)	Celková hmotnosť (kg)	11,8	12,4	13,8	14,0
Maximum load (kg)	Maximale Beladung (kg)	Nosnosť (kg)	Nosnosť (kg)	45,0	55,0	75,0	75,0
Folded stroller length (mm)	Länge gefaltet (mm)	Dĺžka složeného kočíku (mm)	Dĺžka zloženého kočíku (mm)	1170	1220	1220	1300
Folded stroller width (mm)	Breite gefaltet (mm)	Šírka složeného kočíku (mm)	Šírka zloženého kočíku (mm)	310	310	320	370
Folded stroller height (mm)	Höhe gefaltet (mm)	Výška složeného kočíku (mm)	Výška zloženého kočíku (mm)	350	370	360	320

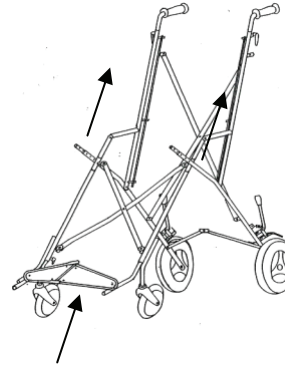
Pic.1



Pic. 2



Pic. 3



Dear customers,

Rehab-Stroller CORZINO are designed for short stay of an occupant. With the design and especially unique construction are ranked among the best from their category. Prior the first usage of the buggy, please, read carefully this user guide. In case you are not fully sure about the proper usage of the product after reading of the user guide feel free to contact your local dealer.

Retain the user guide for future reference.

..... SAFETY AND WARNING NOTES:

WARNING! Keep fingers out of any moving parts when operating with the stroller.

WARNING! Never leave your child unattended! Even if the belts and brakes are in use.

WARNING! Check before use that all locking devices are properly locked and all safety equipments are properly used.

WARNING! Check before use that seat unit is properly locked in the chassis interface.

WARNING! The seat unit is not suitable for a child younger 6 months.

WARNING! This product must not be used while jogging or in-line skating.

WARNING! The seat unit must not be used in motor vehicles as the car seat.

ATTENTION! Read this manual carefully before the first use of the stroller, as well as

keep it for further reference. Safety of a child might be in danger in case you will not follow the instructions and safety notices mentioned I the user guide.

- please read this instruction booklet fully prior to use
- for safety reason it is necessary to check prior using of buggy, that rear brace (seat brace - size 38), safety levers are properly tightened and the spring button of the seat and handles quick releases are properly positioned
- expert medical advice regarding the suitability of this product must be sought before use
- the attendant should be familiar with the operation of the buggy - if in doubt, stop and read this instruction booklet
- before setting off, ensure the child is comfortable and that clothes and rugs etc. are tucked in, so they do not catch in the wheels
- always apply the parking brakes when the buggy is stationary and when getting in and out the buggy
- never tip the buggy forward at a kerb
- the buggy MUST NOT be used as a seat for a child while traveling in motor vehicle or bus
- the attendant must take precautions against fire risk. In buildings, check the location of fire exits and ensure procedures are understood.
- do not let children play with or hang on the buggy
- The stroller is not designed to be driven down the stairs.
- do not use your buggy in a manner for which it is not designed
- PATRON Bohemia a.s. cannot accept responsibility for the use of accessories other than those supplied by this firm
- during the drive keep full attention, to avoid any dangerous situation or collision
- do not allow the child to climb unassisted into and out the buggy
- always apply the parking brakes when getting in and out the buggy
- do not overload this buggy with additional children, goods or accessories other than those supplied by PATRON Bohemia a.s.
- ensure the child always wears a correctly fitted and adjusted safety belt. The attendant must know how to fit, adjust and release accessories
- do not stand on the footrest
- never leave child unattended in the buggy, even for the shortest time
- by the using and manipulation with buggy act accordingly not to cause any injuries to the occupant, yourself or any other person
- PATRON Bohemia a.s. is not responsible for any losses and injuries caused by incorrect manipulation and using of the product.

USER GUIDE

Opening the buggy - stand buggy on wheels, unlock storage clip, grasp one handle and push down on the opposite seat tube. Press down firmly on seat tubes to ensure the buggy is completely opened. Use foot to lock the rear brace into a straight position. Wrap the armrest padding around the armrests. Mount the footrest on the buggy. (Lock the seat brace - size - 38)

Footrest

install - put on the floor almost decomposed braked stroller and release both safety levers. Take the footrest, press spring button placed at the rear top of the tube, unlock the locking pin and pull both tubes into the both footrest attachments until they are locked in the lowest position by the rear spring button. height adjustment - release both safety levers, pull both spring buttons of the footrest and adjust it into desired position. Tighten both safety levers to secure the footrest in position.

uninstall - put on the floor almost decomposed braked stroller. Place the footrest into its lowest position, press the rear spring buttons, unlock the locking pin and pull out the footrests both side tubes at the same time.

Brakes

lock - pull the brake lever down to lock the wheel

unlock - pull the brake lever up to unlock the wheel

Five point**Deploy 5 points. belt on the stroller**

Shoulder straps should be punched with a buttonhole in the backrest at the desired height according to the size of the child, we strap the straps through the inner space in the cover to the top buttonhole, in which we strap through the backrest and in the back ensure the clasp clasp. Straighten the side straps with a metal buckle in the side of the back of the backrest on the structure and secure it with a buckle clip.

Deploy 5 points. Belt for baby - sit baby in carriage, shoulder straps to child on shoulders, secure with center buckle. We adjust the length of the straps using ladder clasps and pull-out buckles in the back of the backrest.

Getting into the Buggy - ensure the parking brakes are on, to make access easier, the footrest can be taken off; if possible, place the back of the buggy against a wall or immovable object (alternatively, another helper may hold the buggy steady); place child carefully into the buggy, fasten safety belt and fit

pre zabrzdzenie kořika sklopte pky ručných brzd na oboch zadných kolesách kořika.
pre odbrzdnenie kořika nadvihnite pky ručných brzd na oboch zadných kolesách kořika.

Peřbodový bezpečnostný pás

Nasadenie 5-tich bod. pásu na kořik

Ramenné popruhy prevlečieme gombíkovou dierkou v operadle v požadovanej výške podľa veľkosti dieťaťa, popruhy pretiahneme vnútorným priestorom v potahu až k hornej gombíkovej dierke, v ktorej popruhy prestrčíme skrz operadlo a v zadnej časti zaistíme sponou rebriček.

Bočné popruhy prevlečieme kovovou sponou v bočnej spodnej časti operadla na konštrukcii

a zaistíme sponou prevlečenou.

Nasadenie 5-tich bod. pásu na dieťa - dieťa posadíme do koča, ramenné popruhy navlečieme dieťaťu na ramená, zaistíme zapnutím stredovej spony. Dĺžku popruhov upravíme pomocou spón rebriček a prívlečných spón v zadnej časti operadla.

Nasadenie do kořika

uistite sa, že je kořik zabrzdnený; ak je to nutné, opríte kořik vodidlami o stenu alebo požiadajte dôveryhodnú osobu, aby kořik podržala; opatrne posadte dieťa do kořika a zapnite päťbodový bezpečnostný pás. Upravte podnožku do potrebnej polohy. Dbajte na to, aby dieťa vždy sedelo pohodlne.

Vysadenie z kořika

uistite sa, že je kořik zabrzdnený; ak je to nutné, opríte kořik vodítkom o stenu alebo požiadajte dôveryhodnú osobu, aby kořik podržala; rozopnite päťbodový bezpečnostný pás a opatrne dieťa z kořika vyberte.

Polstrovanie zád.opěrky a sedadla nie je odnímateľné.V prípade ho možno umývať handričkou alebo špongiou namočenou vo vlažnej vode s jemným čistiacim prostriedkom.

Polstrovanie podrúček možné odňať a vyprať ručne vo vode max 40 ° C teplej.

Prekonanie obrubníka a nízkych prekážok

dole - pevne držte vodítka kořika, choďte prednými kolesami kolmo na hranu obrubníku, malým tlakom na vodítka smerom dole trochu nadlehčete predné kolesá kořika a opatrne nimi zídte z obrubníka. Malým tlakom na vodítka smerom nahor trochu nadlehčete zadné kolesá kořika a opatrne nimi zídte z obrubníka.

hore - choďte prednými kolesami kolmo k obrubníku, tlakom na vodítka smerom dole zdvihnite predné kolesá kořika do potrebnej výšky a choďte nimi na chodník. Tlakom na vodítka smerom nahor zdvihnite zadné kolesá kořika do potrebnej výšky a choďte nimi na chodník.

prenášanie kořika

- Použite nájazdovú rampu alebo výtah vždy, keď je to možné

- Ak musíte prekonať schody, musí kořik prenášať najmenej dve osoby

- Nikdy neprenášajte kořik ak si Vy a Váš pomocník nie ste istí, že kořik aj s dieťaťom bezpečne preniesite

- Ak pri prenášaní kořika pocítite únavu, oddýchnite si

- Pri prenášaní kořika nesmie mať dieťa ruky mimo kořika

- Nikdy kořik nezdvíhajte za podnožku

zo schodov

pevne uchopte vodítka kořika, choďte prednými kolesami kořika kolmo k hornej hrane schodiska, Váš pomocník pevne uchopí podvozok kořika u trubiiek sedátka, kořik spolu nadvihnite, opatrne znesete kořik dole a postavte ho na všetky štyri kolesá. (Obr. 1)

do schodov

pevne uchopte vodítka kořika, choďte zadnými kolesami kořika kolmo k spodnému schodu schodiska, Váš pomocník uchopí podvozok kořika u trubiiek

sedátka, kořik spolu nadvihnite, opatrne vyneste kořik hore a postavte ho na všetky štyri kolesá. (Obr. 2)

skladanie kořika

odistite zadný rozperu skladacieho mechanizmu rámu.

U BCB 38 odistite aj sedacie rozperu. Uchopte podnožku a ľahom smerom nahor ju povoľte. Uistite sa, že poľah chrbtovej opierky je prehnúť smerom do kořika, aby nedošlo k jeho poškodeniu rozperou skladacieho mechanizmu. Uchopte prednú časť výsuvné rúrky sedáka na oboch stranách a miernym ľahom nahor kořik zložte (obr.3). Zložený kořik zaistite transportné poistkou.

ÚDRŽBA

- Váš kořik Vám pri dodržiavaní nižšie uvedených inštrukcií bude slúžiť dlho, bez toho aby ste museli využiť služby vášho servisného strediska
- Pravidelne kontrolujte uzáver vodítka, zabezpečenie hrazdičky, úchyty na kořika, spoje, podnožku a poistku vodiidla, aby boli stále v dobrom a funkčnom stave
- Brzdy, kolesá a poľah kořika sú ľahko opotrebovateľné časti kořika, preto by mali byť vymenené vždy, keď to bude potrebné
- Kořik by mal byť každých 12 mesiacov skontrolovaný odborníkom
- Odporúčame po 24 mesiacoch navštíviť servisné oddelenie.
- Kořik môže byť opravovaný len zamestnanci servisných stredísk firmy PATRON Bohemia a.s. alebo odborníkmi touto firmou poverenými
- K opravám môžu byť použité len náhradné diely dodávané firmou PATRON Bohemia a.s.

SCHEMA - POPIS:

1.	vodítka	18.	sedák
2.	rúrka chrbtovej opierky	19.	predné rúrka
3.	chrbtová opierka	20.	polstrovanie podrúčky
4.	zadný križ		
5.	bezpečnostný pás		
6.	rúrka sedáku		
7.	brzda		
8.	zadné koleso		
9.	zadné rozpera		
10.	transportná poistka		
11.	predné križ		
12.	päčka s ratičou		
13.	predné koleso		
14.	lytková opora		
15.	vysúvací rúrka podnožky		
16.	podnožka		
17.	poistka podnožky		

Vážení zákazníci,
kočík zdravotný CORZINO sú zdravotné kočíky určené na krátkodobý pobyt invalidných detí a radi sa medzi najlepšie výrobky vo svojej kategórii. Ich najväčšou prednosťou je nízka hmotnosť, ľahká manipulácia, vysoká nosnosť 55kg a výnimočne dobrá zložiteľnosť. Sú predurčené pre jednoduché cestovanie aj v prostriedkoch hromadnej prepravy osôb. Napriek ľahké zložiteľnosti si zachovávajú prednosti štandardných zdravotných kočíkov. Pred prvým použitím kočíka si, prosím, pozorne prečítajte tento návod na použitie. Ak si ani po tej nebudete istí v zaobchádzaní s týmto výrobkom, obráťte sa s dôverou na našich odborníkov na Tel.:315 630 120. Návod uložte k neskoršiemu použitiu.

UPOZORNENIE! Pri nastavovaní kočíka držte prstami mimo pohybujúce sa časti mechanizmu!

UPOZORNENIE! Ponechať dieťa bez dozoru môže byť nebezpečné

UPOZORNENIE! Pred použitím sa presvedčte, že všetky zabezpečovacie zariadenia sú zapojené

UPOZORNENIE! Skontrolujte, či upevňovacie zariadenie sedačky je pred použitím riadne pripojené

UPOZORNENIE! Sedačka nie je vhodná pre dieťa mladšie 6 mesiacov

VAROVANIE! Tento výrobok nie je vhodný pre behanie a jazdu na korčuliach

POZOR! Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho pre neskoršie nahliadnutie. Bezpečnosť dieťaťa môže byť ohrozená, ak nebudete postupovať podľa návodu

BEZPEČNOSŤ A OCHRANA

- Pred prvým použitím kočíka si pozorne prečítajte tento návod na použitie
 - Pred každým použitím kočíka je nutné skontrolovať zabezpečenie všetkých bezpečnostných uzáverov (zaistenie zadnej rozpery skladacieho mechanizmu, sedacie rozpery, nasadenie podnožky, utiahnutie páčok, vodičok, atď.)
 - Kočík môže byť používaný len na odporúčanie lekára
 - Sprievodná osoba musí byť oboznámená s inštrukciami uvedenými v tomto návode
 - Pred jazdou skontrolujte či dieťa sedí pohodlne a či sa jeho odev ani iné textilie nemôže dostať do kontaktov s kolesami kočíka
 - Kočík musí byť zabrzdzený vždy, keď nie je v pohybe
 - Prekonávanie obrubníka najskôr vyskúšajte s prázdnyim kočíkom
 - Kočík nesmie byť používaný ako sedačka pre jazdu vo vozidle alebo v autobuse
 - Sprievodná osoba si musí byť vedomá nebezpečenstvo požiaru; v budovách sa informujte o umiestnení núdzového východu a o evakuačnom pláne budovy
 - Nenechajte dieťa, aby si hralo s kočíkom
 - Neužívajte kočík na iné účely, než na ktoré sú určené
 - Firma PATRON Bohemia a.s. nenesie zodpovednosť za škody spôsobené používaním iných doplnkov ako dodávaných touto firmou
 - Jazde s kočíkom vždy venujte dostatočnú pozornosť, aby ste sa vyvarovali nehôd, ktoré by sa pri prípadnej nepozornosti mohli prihodit'
 - Kočík nie je určený k jazde po schodisku
 - Nedovoľte dieťaťu, aby nastupovalo a vystupovalo z kočíka bez pomoci sprievodnej osoby
 - Pri nasadaní a vystupovaní z kočíka musí byť kočík vždy zabrzdzený
 - Nepreťažujte kočík ďalším dieťaťom alebo príslušenstvom, ktoré nie je vyrobené a dodávané firmou PATRON Bohemia a.s.
 - Vždy sa uistite, že je fixačný pás správne pripevnený a zaistený
 - Nestojte na podnožke
 - Nikdy nenechávajte dieťa v kočíku bez dozoru
 - Pri manipulácii s kočíkom dávajte pozor, aby ste nezranili seba alebo dieťa
 - Taška prichytená k vodičku ovplyvňuje stabilitu kočíka
- firma PATRON Bohemia a.s. nenesie zodpovednosť za škody a nehody spôsobené nesprávnou manipuláciou s kočíkom.

NÁVOD NA POUŽITIE

rozloženie kočíka
položte zložený, zabrzdzený kočík na kolesá, postavte sa za zadné kolesá kočíka a odopnite transportné poistku. Kočík čiastočne rozložte tlakom na prednú časť výsuvnej rúrky sedáka, nasadte rúrky podnožky súčasne na obe strany prednej rúrky kočíka a utiahnite na oboch stranách na páčky podnožky s račňou. Potom kočík úplne rozložte tlakom na prednú časť výsuvnej rúrky sedáka, skontrolujte úplné rozloženie kočíka a zaistite ich pomocou plného rozťahnutie zadnej rozpery skladacieho mechanizmu rámu. Podnožku stlačte smerom nadol do vodorovnej polohy. Nasadte poťahy podričok a upevnite ich pomocou suchých zipsov. Nakoniec nasadte lýtkovú vzperu a upevnite ju suchým zipsom.

podnožka
nasadenie - čiastočne rozložený, zabrzdzenie kočík položte na zem a povoľte zaisťovacie páčky podnožky s račňou na oboch stranách prednej rúrky, odistite aretačné kolíček a nasadte rúrky podnožky súčasne do prednej rúrky kočíka podľa požadovanej výšky a obe zaisťovacie páčky podnožky s račňou utiahnite. Nakoniec kočík úplne rozložte a podnožku stlačte dole do vodorovnej polohy.

odabrati - čiastočne zložený, zabrzdzenie kočík položte na zem, povoľte zaisťovacie páčky podnožky s račňou na oboch stranách prednej rúrky kočíka, odistite aretačné kolíček a obe rúrky podnožky súčasne vyberte.

nastavenie výšky podnožky - povoľte zaisťovacie páčky podnožky s račňou na oboch stranách (v najnižšej polohe stlačte poistky nastavenie výšky podnožky) a nastavte výšku podnožky adekvátne na oboch stranách tak, aby stehná bola takmer rovnobežne so sedákom kočíka. Nedvíhajte podnožku príliš vysoko, mohlo by to spôsobiť neprijemný tlak na zadok. Nakoniec zaisťovacie páčky podnožky s račňou utiahnite.

zabrzdzenie kočíka

the footrest. The child must always feel comfortable.

Getting out the Buggy - ensure the parking brakes are on; if possible, place the back of the buggy against a wall or immovable object (alternatively, another helper may hold the pushchair steady); unfasten safety belt and lift the child carefully.

Negotiating the Kerb or Single Step

down - take the rear wheels to the edge of the kerb, hold the handles firmly and tip the buggy slightly backwards. Balance on the rear wheels, lower the buggy down the kerb on its rear wheels. Never tip the buggy forward at a kerb.

up - take the rear wheels to the kerb. With a firm grip on the handles, tip the buggy backwards and place the rear wheels on top of the kerb. Position the front wheels at the kerb bottom and lift to the upper level.

Negotiating Steps

- make use of ramps and lifts when they are available

- where possible steps should be avoided, if there is no alternative to negotiating steps then ensure at least one helper is available to give assistance

- do not attempt to take the buggy up or down a flight of steps unless you and your helper are sure you have control of the buggy and can take the weight of its occupant

- during this operation, the attendant and helper must be well balanced and have secure grip on the buggy

- the attendants hands must be inside the handle straps at all time

- take rests in regular intervals

- do not lift the buggy with footrest

going down steps - position the buggy squarely with the front wheels on the top step, tilt the handle backward and push the buggy forward until the rear wheels are at the top step; the helper stands in front, steadies and lowers the buggy by gripping the front frame; take the weight and lower the rear wheels down the step, continue step by step to the bottom. (picture no. 1)

Going up steps - position the buggy squarely with the rear wheels against the bottom step, tilt the buggy backward and raise to the next step; the helper stands in front, steadies and lifts the buggy by gripping the front frame; continue step by step to the top. (picture no. 2)

Folding the buggy - unfasten the dry zipper of armrest upholstery, unlock rear brace by pushing up on center of brace. (Unlock the seat brace - size 38) Grasp one handle and pull up the seat tube with other hand. Make sure to cover the backrest is curved toward the stroller to prevent damage to the spacer folding mechanism. Lock the storage clip. Is not necessary to uninstall the footrest for folding the buggy. (Picture no.3)

Upholstery - the seat, seat reinforcement, backrest and backrest extension are not detachable. You could clean them by warm water and mild detergent.

armrests - undo the velcro and button to uninstall the armrests upholsteries.

Wash by hands on max. 40°C with mild detergent.

Seat reinforcement - you could increase or decrease the seat rigidity by adjustment of the seat reinforcement. Lengthen the belts of seat reinforcement to decrease the rigidity. Shorten the belts of seat reinforcement to increase the rigidity. Never change the seat width by adjusting of the seat rigidity.

MAINTENANCE

- your buggy has been designed to a high standard and with correct use and maintenance will give many years of trouble free service
- regularly inspect locking devices, catches, footrest, joints fixings to ensure they are secure and in full working order
- brakes, wheels, tires are subjects to wear and should be replaced if necessary by a repairer approved by the buggy supplier
- we recommend that the buggy is checked by an approved repairer every 12 month
- We recommend that after 24 months visit a service department.
- if the buggy is damaged or in need of repair, the approved repairer will be able to advise on what is required.
- Alternatively, PATRON Bohemia a.s. Customer department is available for product information
- only PATRON Bohemia a.s. replacement parts should be used on this buggy
- should parts of your buggy become stiff or difficult to operate (or not later than every 6 month), ensure that dirt is not the cause, apply a light application of a spray lubricant e. g. WD 40 (do not use oil or grease). Ensure that the lubricant penetrates between the components but do not over spray as this may encourage the accumulation of dirt. Wipe off any access spray. Regular lubrication of moving parts will extend the life of your buggy and take opening and folding easier.
- make sure that you are familiar with the operation of the buggy. It should always open and fold easily. If it does not, do not force the mechanism - stop and read the instructions.
- wheels, plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and mild detergent.
- the seat fabric can be washed by hands (max. 30°C).
- never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.
- after exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth and leave fully open in warm environment.
- store your buggy in a dry, safe place
- Check and tighten the screw connections regularly.
- If there are used control cables (brakes, telescopes, tilt), check it regularly and, if necessary, set up and oil them.

PATRON Bohemia a.s. reserves the right to make design changes to any of their products without prior notice as a part of their continuous development program.

SCHEMA DESCRIPTION

Sehr geehrte Kunden,

Reha-Kinderwagen CORZINO ist für den kurzzeitigen Einsatz geeignet und gehört zu den besten Produkten in dieser Kategorie. Der größte Vorteil sind sein niedriges Eigengewicht, sein müheloser Handling, hohe Tragkraft von 55 kg und außergewöhnlich gute Faltbarkeit. Diese Buggies sind für reibungsloses Reisen geeignet, auch in den öffentlichen Verkehrsmitteln. Obwohl diese leicht zu verstauen sind, sind die Standards der Rehawagen eingehalten.

Bevor Sie den Buggy das erste Mal benutzen, lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung. Sollten Sie nicht sicher sein, wie der Buggy zu bedienen ist, wenden Sie sich bitte an unsere Fachmänner.

WARNUNG! Beim Aufstellen, Zusammenklappen und Verstellen des Rehawagens lassen Sie Ihre Finger nicht zwischen bewegliche Teile kommen. Quetschgefahr!

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind nie ohne Aufsicht!

WARNUNG! Vor Benutzung kontrollieren Sie, dass alle Verriegelungen sicher geschlossen sind.

WARNUNG! Überprüfen Sie vor Benutzung die Verriegelung der Sitzeinheit.

WARNUNG! Die Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monate nicht geeignet.

WARNUNG! Der Rehawagen darf nicht beim Joggen und Inlineskaten benutzt werden!

WARNUNG! Bevor Sie den Rehawagen das erste Mal benutzen, lesen Sie die Bedienungsanleitung! Bewahren Sie die auch für eine spätere Benutzung auf. Wenn Sie nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung vorgehen, kann die Sicherheit des Kindes gefährdet werden!

SICHERHEITSHINWEISE

Vor der ersten Benutzung lesen Sie bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung

Vor jedem Benutzen des Buggys ist es notwendig, die Sicherstellung von allen Sicherheitsverschlüssen (Sicherung der hinteren Strebe des Faltmechanismus, Sicherung der Sitzstrebe, Aufsetzen der Fußbank, Festziehen der Hebel, des Handgriffs usw.) zu überprüfen

- Es soll der Rat eines Facharztes eingeholt werden, um sicher zu gehen, dass der Buggy für den jeweiligen Nutzer geeignet ist

Die Begleitperson muss mit den in dieser Bedienungsanleitung angeführten Anweisungen vertraut gemacht werden

Vor dem Losfahren überprüfen Sie bitte, ob das Kind bequem sitzt und ob seine Bekleidung oder anderes Gewebe nicht in Berührung mit den Rädern des Buggys kommen können

Ist der Buggy nicht im Gang, muss er immer gebremst sein

Die Bordsteinebewältigung probieren Sie bitte zuerst mit einem unbesetzten Buggy aus

Der Buggy darf nicht als Kindersitz in einem Fahrzeug oder Bus benutzt werden

Die Begleitperson muss sich eines möglichen Feuerbrandrisikos bewusst sein. Informieren Sie sich bitte über einen Notausgang und einen Evakuierungsplan im Gebäude

Gestatten Sie bitte dem Kind unfachgemäßes Umgehen mit dem Buggy nicht

Der Kinderwagen ist für Fahrt durch Treppe nicht geeignet.

Benutzen Sie bitte den Buggy nur zu dem Zweck, zu dem dieser hergestellt wurde

Die Firma Patron Deutschland GmbH ist nicht für jegliche Schäden oder Verluste verantwortlich, die durch das Benutzen anderes Zubehörs als des von dieser Firma hergestellten verursacht worden sind

Während des Fahrens achten Sie bitte darauf, jegliche gefährliche Situationen und Zusammenstöße zu vermeiden

Erlauben Sie dem Kind nicht ohne Hilfe in oder aus dem Buggy zu steigen

Beim Ein- und Aussteigen stellen Sie bitte immer die Feststellbremsen fest

Überladen Sie den Buggy nicht mit anderen Kindern, Waren oder Zuberhörteilen, die nicht von der Firma Patron Deutschland GmbH vertrieben werden.

Stellen Sie immer sicher, dass das Kind korrekt angeschnallt ist. Die Begleitperson muss wissen, wie das Kind richtig angeschnallt und der Gurt angepasst werden müssen

Stellen Sie sich nicht auf die Fußstütze

Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt im Buggy

Bei der Handhabung des Buggy handeln Sie immer so, dass keine Schäden oder Verletzungen vom Kind oder von Ihnen selbst oder anderen Personen auftreten können

Eine am Handgriff befestigte Tasche beeinflusst die Stabilität des Buggys

Die Firma Patron Deutschland GmbH ist nicht für jegliche Schäden oder Verluste verantwortlich, die durch eine inkorrekte Handhabung des Buggys verursacht worden sind.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Ausklappen des Buggys:

Stellen Sie den zusammengefalteten Buggy auf die Räder. Stellen Sie sich hinter die Hinterräder des Buggys und lösen Sie die Sicherheitsklammer.

Klappen Sie den Buggy zum Teil durch die Pressung auf den vorderen Teil des ausziehbaren Sitzrohres auf, geben Sie die Fußbankröhre gleichzeitig auf beide Seiten der Vorderrohre und ziehen Sie auf beiden Seiten die Sicherheitshebel der Fußbank ein. Danach klappen Sie den Buggy durch das Drücken auf den vorderen Teil des ausziehbaren Sitzrohres vollständig auf, überprüfen Sie das Aufklappen und sichern Sie es durch das vollständige Ausdehnung der hinteren Kreuzstrebe des Faltmechanismus. Drücken Sie die Fußbank in die waagrechte Position nieder. Wickeln Sie das Polstermaterial um die Armlehnen und befestigen Sie dieses durch den Klettverschluss. Zum Schluss setzen Sie die Unterschenkellehne auf und befestigen Sie diese durch den Klettverschluss.

Fußbank

Anbau – Stellen Sie den zum Teil aufgeklappten, gebremsten Buggy auf den Boden und lösen Sie die Sicherheitsklammer der Fußbank auf beiden Seiten des Vorderrohres, entsichern Sie den Sicherungsstift und ziehen Sie beide Röhren gleichzeitig in die gewünschte Höhe ein und ziehen Sie beide Sicher-

pro odbrždění kočárku nadzvedněte páky ručních brzd na obou zadních kolech kočárku.

Pětibodový bezpečnostní pás

Nasazení 5-ti bod. pásu na kočárek

Ramenní popruhy provlékneme knoflíkovou dírkou v opěradle v požadované výšce dle velikosti dítěte, popruhy protáhneme vnitřním prostorem v potahu až k horní knoflíkové dírce, ve které popruhy prostráme skrz opěradlo a v zadní části zajistíme sponou žebříček.

Boční popruhy provlékneme kovovou sponou v boční spodní části opěradla na konstrukci

a zajistíme sponou průvlečnou.

Nasazení 5-ti bod. pásu na dítě – dítě posadíme do kočáru, ramenní popruhy navlékneme dítěti na ramena, zajistíme zapnutím středové spony. Délku popruhů upravíme pomocí spon žebříček a průvlečných spon v zadní části opěradla.

Nasedání do kočárku

ujistěte se, že je kočárek zabrzděný; pokud je to nutné, opřete kočárek vodicíky o zed' nebo požádejte důvěryhodnou osobu, aby kočárek podržela; opatrně posadíte dítě do kočárku a zapnete pětibodový bezpečnostní pás. Upravte podnožku do potřebné polohy. Dbejte na to, aby dítě vždy sedělo pohodlně.

Vysedání z kočárku

ujistěte se, že je kočárek zabrzděný; pokud je to nutné, opřete kočárek vodicíkem o zed' nebo požádejte důvěryhodnou osobu, aby kočárek podržela; rozepte pětibodový bezpečnostní pás a opatrně dítě z kočárku vyndejte.

Polstrování žád.opěrky a sedáku není odnímatelné.V případě jej lze omyvat hadříkem či houbou namočenou ve vlažné vodě s jemným čistícím prostředkem.

Polstrování područek lze odejmout a vyprat ručně ve vodě max 40°C teplé.

Překonání obrubníku a nízkých překážek

dolů – pevně držte vodicí kočárku, najed'te předními koly kolmo na hranu obrubníku, malým tlakem na vodicíka směrem dolů trochu nadlehčete přední kola kočárku a opatrně jimi sjed'te z obrubníku. Malým tlakem na vodicíka směrem nahoru trochu nadlehčete zadní kola kočárku a opatrně jimi sjed'te z obrubníku.

nahoru - najed'te předními koly kolmo k obrubníku, tlakem na vodicíka směrem dolů zvednete přední kola kočárku do potřebné výšky a najed'te jimi na chodník. Tlakem na vodicíka směrem nahoru zvednete zadní kola kočárku do potřebné výšky a najed'te jimi na chodník.

Přenášení kočárku

- použijte nájezdovou rampu nebo výtah vždy, když je to možné

- pokud musíte překonat schody, musí kočárek přenášet nejméně dvě osoby

- nikdy nepřenášíte kočárek pokud si Vy a Váš pomocník nejste jisti,že kočárek i s dítětem bezpečně přenesete

- pokud při přenášení kočárku pocítíte únavu, odpočíte si

- při přenášení kočárku nesmí mít dítě ruce vně kočárku

- nikdy kočárek nezvedejte za podnožku

ze schodů

pevně uchopte vodicíka kočárku, najed'te předními koly kočárku kolmo k horní hraně schodiště. Váš pomocník pevně uchopí podvozek kočárku u trubek sedátka, kočárek spolu nadzvednete, opatrně sneste kočárek dolů a postavte ho na všechna čtyři kola. (obr.1)

do schodů

pevně uchopte vodicíka kočárku, najed'te zadními koly kočárku kolmo ke spodnímu schodu schodiště. Váš pomocník uchopí podvozek kočárku u trubek sedátka, kočárek spolu nadzvednete, opatrně vynesete kočárek nahoru a postavte ho na všechna čtyři kola. (obr.2)

Skládání kočárku

odjistete zadní rozpěru skládacího mechanismu rámu.

U BCB 38 odjistete i sedací rozpěru. Uchopte podnožku a tahem směrem vzhůru ji povolte. Ujistěte se, že potah závodové opěry je prohnutý směrem do kočárku, aby nedošlo k jeho poškození rozpěrou skládacího mechanismu. Uchopte přední část výsuvné trubky sedáku na obou stranách a mírným tahem vzhůru kočárek složte (obr.3). Složený kočárek zajistěte transportní pojistkou.

ÚDRŽBA

- Váš kočárek Vám při dodržování níže uvedených instrukcí bude sloužit dlouho, aniž byste museli využít služeb Vašeho servisního střediska - pravidelně kontrolujte uzávěr vodicíka, zajištění hrazdičky, úchyty na kočárku, spoje, podnožku a pojistku vodicíka, aby byly stále v dobrém a funkčním stavu

- brzdy, kola a potah kočárku jsou lehece opotřebitelné části kočárku, proto by měly být vyměněny vždy, když to bude nutné kočárek by měl být každých 12 měsíců zkontrolován odborníkem

– Doporučujeme po 24 měsících navštívit servisní oddělení.

- kočárek může být opravován jen zaměstnanci servisních středisek firmy PATRON Bohemia a.s. nebo odborníky touto firmou pověřenými

- k opravám mohou být použity jen náhradní díly dodávané firmou PATRON Bohemia a.s.

SCHEMA - POPIS:

1.	vodicítko	18.	sedák
2.	trubka závodové opěrky	19.	přední trubka
3.	závodová opěrka	20.	polstrování područky
4.	zadní kříž		
5.	bezpečnostní pás		
6.	trubka sedáku		
7.	brzda		
8.	zadní kolo		
9.	zadní rozpěra		
10.	transportní pojistka		
11.	přední kříž		
12.	páčka s ráčnou		
13.	přední kolo		
14.	lytková opěra		
15.	vysovací trubka podnožky		
16.	podnožka		
17.	pojistka podnožky		

Vážení zákazníci,
kočárek zdravotní CORZINO jsou zdravotní kočárky určeny ke krátkodobému pobytu invalidních dětí a řadí se mezi nejlepší výrobky ve své kategorii. Jejich největší předností je nízká hmotnost, lehká manipulace, vysoká nosnost 55kg a výjimečně dobrá složitelnost. Jsou předurčeny pro snadné cestování i v prostředcích hromadné přepravy osob. Navzdory snadné složitelnosti si zachovávají přednosti standardních zdravotních kočárků. Před prvním použitím kočárku si, prosím, pozorně přečtěte tento návod k použití. Pokud si ani po té nebudete jisti v zacházení s tímto výrobkem, obraťte se s důvěrou na naše odborníky na Tel.:315 630 120. Návod uložte k pozdějšímu použití.

UPOZORNĚNÍ! Při nastavování kočárku držte prsty mimo pohybující se části mechanismu!

UPOZORNĚNÍ! Ponechat dítě bez dozoru může být nebezpečné
UPOZORNĚNÍ! Před použitím se přesvědčte, že všechna zajišťovací zařízení jsou zapojena

UPOZORNĚNÍ! Zkontrolujte, zda přípevňovací zařízení sedačky je před použitím řádně připojeno

UPOZORNĚNÍ! Sedačka není vhodná pro dítě mladší 6 měsíců

VAROVÁNÍ! Tento výrobek není vhodný pro běhání a jízdu na bruslích

POZOR! Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí. Bezpečnost dítěte může být ohrožena, pokud nebudete postupovat podle návodu

BEZPEČNOST A OCHRANA

- před prvním použitím kočárku si pozorně přečtěte tento návod použití
- před každým použitím kočárku je nutné zkontrolovat zajištění všech bezpečnostních uzávěrů (zajištění zadní rozpěry skládacího mechanismu, sedací rozpěry, nasazení podnožky, utažení páček, vodítek, atd.)
- kočárek může být používán jen na doporučení lékaře
- doprovodná osoba musí být obeznámena s instrukcemi uvedenými v tomto návodu
- před jízdou zkontrolujte zda dítě sedí pohodlně a zda se jeho oděv ani jiná textilie nemůže dostat do kontaktu s koly kočárku
- kočárek musí být zabrzděn vždy, když není v pohybu
- překonávání obrubníku nejdříve vyzkoušejte s prázdným kočárkem
- kočárek nesmí být používán jako sedačka pro jízdu ve vozidle nebo v autobuse
- doprovodná osoba si musí být vědoma nebezpečí požáru; v budovách se informujte o umístění nouzového východu a o evakuačním plánu budovy
- nenechte dítě, aby si hrálo s kočárkem
- neužívejte kočárek k jiným účelům, než ke kterým je určen
- firma PATRON Bohemia a.s. nenese zodpovědnost za škody způsobené používáním jiných doplňků než dodávaných touto firmou
- jízde s kočárkem vždy věnujte dostatečnou pozornost, abyste se vyvarovali nehod, které by se při případné nepozornosti mohly přihodit
- Kočárek není určen k jízdě na schodišti.
- nedovolte dítěti, aby nastupovalo a vystupovalo z kočárku bez pomoci doprovodné osoby
- při nasedání a vystupování z kočárku musí být kočárek vždy zabrzděn
- nepřetěžujte kočárek dalším dítětem nebo příslušenstvím, které není vyrobené a dodávané firmou PATRON Bohemia a.s.
- vždy se ujistěte, že je fixační pás správně připevněn a zajištěn
- nestůjte na podnožce
- nikdy nenechávejte dítě v kočárku bez dozoru
- při manipulaci s kočárkem dávejte pozor, aby jste nezranili sebe nebo dítě
- taška přichycená k vodítku ovlivňuje stabilitu kočárku
- firma PATRON Bohemia a.s. nenese zodpovědnost za škody a nehody způsobené nesprávnou manipulací s kočárkem.
-

NÁVOD K POUŽITÍ

Rozložení kočárku

položte složený, zabrzděný kočárek na kola, postavte se za zadní kola kočárku a odepněte transportní pojistku. Kočárek částečně rozložte tlakem na přední část výsuvné trubky sedáku, nasadte trubky podnožky současně na obě strany přední trubky kočárku a utáhněte na obou stranách zajišťovací páčky podnožky s ráčnou. Poté kočárek úplně rozložte tlakem na přední část výsuvné trubky sedáku, zkontrolujte úplné rozložení kočárku a zajištěte je pomocí plného roztažení zadní rozpěry skládacího mechanismu rámu. Podnožku stlačte směrem dolů do vodorovné polohy. Nasadte potahy područek a upevněte je pomocí suchých zipů. Nakonec nasadte lýtkovou opěru a upevněte ji suchým zipem.

Podnožka

nasazení - částečně rozložený, zabrzděný kočárek položte na zem a povolte zajišťovací páčky podnožky s ráčnou na obou stranách přední trubky, odjistěte aretační kolíček a nasadte trubky podnožky současně do přední trubky kočárku dle požadované výšky a obě zajišťovací páčky podnožky s ráčnou utáhněte. Nakonec kočárek úplně rozložte a podnožku stlačte dolů do vodorovné polohy.

odejmutí - částečně složený, zabrzděný kočárek položte na zem, povolte zajišťovací páčky podnožky s ráčnou na obou stranách přední trubky kočárku, odjistěte aretační kolíček a obě trubky podnožky současně vyjměte.

nastavení výšky podnožky - povolte zajišťovací páčky podnožky s ráčnou na obou stranách (v nejnižší poloze zmáčkněte pojistky nastavení výšky podnožky) a nastavte výšku podnožky adekvátně na obou stranách tak, aby stehna byla téměř rovnoběžná se sedákem kočárku. Nezvedejte podnožku příliš vysoko, mohlo by to způsobit nepříjemný tlak na hýždě. Nakonec zajišťovací páčky podnožky s ráčnou utáhněte.

Zabrzdění kočárku

pro zabrzdění kočárku sklopte páky ručních brzd na obou zadních kolech kočárku.

heitsklammer zu. Zum Schluss klappen Sie den Buggy vollständig auf und drücken Sie die Fußbank waagrecht herunter.

Abbau - Stellen Sie den zum Teil zusammengeklappten, gebremsten Buggy auf den Boden, lösen Sie die Sicherheitsklammer der Fußbank auf beiden Seiten des Vorderrohres, entsichern Sie den Sicherungsstift und ziehen Sie beide Röhre gleichzeitig aus.

Höheneinstellung – lösen Sie die Sicherheitsklammer der Fußbank auf beiden Seiten (in der niedrigster Lage drücken Sie die Sicherheiten der Fußbankhöhenverstellung) und stellen Sie die Fußbankhöhe entsprechend auf beiden Seiten ein, so dass die Oberschenkel fast auf der gleichen Höhe mit dem Sitz des Buggys sind. Heben Sie die Fußbank nicht zu hoch, weil dies einen unangenehmen Druck auf das Gesäß verursachen könnte. Zum Schluss ziehen Sie die Sicherheitsklammer der Fußbank fest.

Bremsen

Verriegeln – ziehen Sie den Bremshebel auf beiden Hinterrädern des Buggys herunter

Entriegeln – heben Sie den Bremshebel auf beiden Hinterrädern des Buggys an

5-Punkt-Sicherheitsgurt

Stellen Sie 5 Punkte bereit. Gürtel am Kinderwagen

Die Schultergurte sollten mit einem Knopfloch in der Rückenlehne in der gewünschten Höhe entsprechend der Größe des Kindes gestanzt werden. Wir schnüren die Gurte durch den Innenraum im Bezug zum oberen Knopfloch, in dem wir die Rückenlehne und den Rücken befestigen Stellen Sie sicher, dass der Verschluss geschlossen ist. Richten Sie die Seitenträger mit einer Metallschalle an der Rückseite der Rückenlehne an der Struktur aus und befestigen Sie sie mit einem Schnallenclip.

Stellen Sie 5 Punkte bereit. Babygurt - Baby im Wagen sitzen, Schultergurte an den Schultern des Kindes, mit Mittelschalle sichern. Wir passen die Länge der Gurte mithilfe von Schmallen und Ausziehschmallen im Rücken der Rückenlehne an.

Einsteigen in den Buggy

Stellen Sie sicher, dass die Parkbremse angezogen ist. Wenn notwendig, lehnen Sie den Buggy an eine Wand an oder bitten Sie eine vertrauenswürdige Person um Halten des Buggys; setzen Sie das Kind vorsichtig in den Buggy und schnallen Sie den 5-Punkt-Sicherheitsgurt an. Bringen Sie die Fußstütze in die gewünschte Position. Achten Sie darauf, dass das Kind immer bequem sitzt.

Aussteigen

Stellen Sie sicher, dass die Parkbremse angezogen ist. Wenn notwendig, lehnen Sie den Buggy mit dem Handgriff an eine Wand an oder bitten Sie eine vertrauenswürdige Person um Halten des Wagens. Lösen Sie den 5-Punkt-Sicherheitsgurt und heben Sie das Kind vorsichtig heraus.

Polsterung

Die Polsterung der Rückenlehne und des Sitzes sind nicht abnehmbar. Sie können sie mit einem Lappen oder Schwamm im lauwarmen Wasser mit Putzmittel abwaschen. Die Polsterung der Armlehnen ist abnehmbar und auf max.40 °C in der Hand waschbar.

Bewältigung von Borsteinen und einzelnen Stufen

Nach unten – Halten Sie den Handgriff fest, bringen Sie die Vorderräder senkrecht an den Rand des Bordsteines, durch etwas Druck auf den Handgriff in der Richtung unten heben Sie die Vorderräder etwas an und lassen Sie diese den Bordstein vorsichtig herunter.

Durch etwas Druck auf den Schiebegriff in der Richtung oben heben Sie die Hinterräder an und lassen Sie diese vorsichtig den Bordstein runter.

Nach oben – fahren Sie die Vorderräder senkrecht zu dem Bordstein, durch etwas Druck auf den Schiebegriff in Richtung unten heben Sie die Vorderräder des Buggys in die gewünschte Höhe und fahren Sie diese auf den Fußweg. Durch den Druck in Richtung oben heben Sie die Hinterräder des Buggys in die gewünschte Höhe und fahren Sie diese auf den Fußweg.

Übertragung des Buggys

Soweit vorhanden, benutzen Sie immer eine Auffahrrampe oder einen Aufzug

Wenn es möglich ist, sollten Stufen vermieden werden. Wenn es keine Alternative gibt die Stufen zu bewältigen, stellen Sie immer sicher, dass eine weitere Person da ist, die Ihnen helfen kann.

Sollten Sie und Ihr Gehilfe nicht sicher sein, dass Sie den Buggy mit dem Kind gefahrlos tragen können, tun Sie dies bitte nicht

Sollten Sie sich während des Tragens müde fühlen, machen Sie eine Pause

Beim Tragen des Buggys darf das Kind seine Hände nicht außerhalb des Wagens haben

Heben Sie den Buggy nie mittels der Fußbank

Stufen heruntergehen

Ergreifen Sie fest den Schiebegriff, fahren Sie die Vorderräder senkrecht an den oberen Rand der Treppe, Ihr Gehilfe hält das Untergestell des Wagens bei den Sitzröhren fest. Heben Sie den Buggy gemeinsam hoch, tragen Sie vorsichtig den Wagen runter und stellen Sie ihn auf alle vier Räder (Abb. 1).

Stufen heraufgehen

Ergreifen Sie fest den Scheibegriff, fahren Sie die Hinterräder senkrecht zu der unteren Stufe der Treppe, Ihr Gehilfe hält das Untergestell des Wagens bei den Sitzröhren fest, heben Sie den Buggy gemeinsam hoch, tragen Sie den Wagen vorsichtig nach oben und stellen Sie ihn auf alle vier Räder (Abb. 2).

Zusammenklappen des Buggys

Entriegeln Sie die hintere Strebe des Faltmechanismus.

Bei BCB38 entriegeln Sie auch die Sitzstrebe. Fassen Sie die Fußbank fest an und durch Hochziehen machen Sie diese locker. Stellen Sie sicher, decken sich die Rückenlehne in Richtung der Kinderwagen gebogen Schäden an dem Distanz Faltmechanismus zu verhindern.

Fassen Sie den vorderen Teil des ausziehbaren Sitzrohres an beiden Seiten an und durch einen Zug in Richtung oben klappen Sie den Buggy zusammen (Abb. 3). Sichern Sie den zusammengeklappten Buggy mit einer Sicherheitsklammer.

PFLEGEHINWEISE

Werden Sie sich an den unten angegebenen Hinweisen halten, wird Ihnen der Buggy lange dienen ohne ein Servicefachhandlung aussuchen zu müssen.

Prüfen Sie regelmäßig den Haltegriffverschluss, die Haltebügelsicherung, die Haltegriffe, Verbindungsteile, Fußbank und die Handgriffsicherung um diese ständig im entsprechend gutem Zustand zu halten

Die Bremsen, die Räder sowie der Bezug sind Verbrauchsgegenstände und sollten bei Bedarf immer ausgetauscht werden

Wir empfehlen, den Buggy alle 12 Monate von einer Fachwerkstatt warten zu lassen

Wir empfehlen, dass nach 24 Monaten eine Service-Abteilung besuchen.

Sollte der Buggy beschädigt sein und einer Reparatur benötigen, hilft Ihnen das Sanitätshaus Ihrer Wahl mit Informationen weiter

Alternativ steht Ihnen PATRON Deutschland GmbH für Produktinformationen zur Verfügung

Es sollten nur Ersatzteile der PATRON Deutschland GmbH verwendet werden

Die schwenk- und verschiebbaren Teilen des Buggys behandeln Sie mit einem Schmiermittel in einer Sprühdose (z.B. WD 40), mindestens alle 6 Monate), benutzen Sie nie Öl oder Vaseline. Tragen Sie bitte das Schmiermittel in nicht zu hoher Maße, da dies eine Übertragung des Schmutzes unter die schwenkbaren Teile verursachen kann.

Dem Hängegleiter des Sitzrahmens sollte eine erhöhte Aufmerksamkeit gewidmet werden

Seien Sie immer sicher, dass Sie mit den Hinweisen in dieser Gebrauchsanweisung richtig vertraut sind. Das Zusammen- und Auseinanderklappen des Buggys sollte immer mühelos sein. Sollte dies nicht der Fall sein, lesen Sie bitte die entsprechenden Absätze in der Gebrauchsanweisung aufmerksam durch.

Das Untergestell, das Plastik und die Räder sind mit dem warmen Wasser mit Putzmitteln waschbar.

Der Bezug des Buggys ist mit einem lauwarmen Lappen waschbar

Benutzen Sie kein Poliermittel, ammoniak-, chlorid- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel.

Nach der feuchten Reinigung wischen Sie alles mit einem weichen Stofflappen ab und stellen Sie den Buggy komplett aufgebaut an einem warmen und trockenen Ort zum Trocknen ab.

Bewahren Sie den Wagen auf einem warmen und trockenen Platz

Änderungen auf allen Produkten der Firma Patron Deutschland GmbH vorbehalten

Überprüfen Sie und ziehen Sie die Verschraubungen regelmäßig nach.

Wenn die Steuerleitungen (Bremsen, Teleskope, Tilt) verwendet sind, überprüfen Sie die regelmäßig und wenn erforderlich stellen Sie die ein und schmieren Sie die.

SCHEMA - BESCHREIBUNG

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1. Handgriff | 14. Unterschenkelstütze |
| 2. Rahmenrohr | 15. ausziehbarer Fußbankröhre |
| 3. Rückenlehne | 16. Fußbank |
| 4. Hintere Kreuzstrebe | 17. Fußbanksicherung |
| 5. Sicherheitsgurt | 18. Sitz |
| 6. Sitzröhre | 19. Vorderes Rahmenrohr |
| 7. Bremshebel | 20. Armlehnenpolster |
| 8. Hinterrad | |
| 9. Hintere Strebe | |
| 10. Gepäckklemme | |
| 11. Vordere Kreuzstrebe | |
| 12. Hebel | |
| 13. Vorderrad | |